

## **ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN.**

### **BETALINGEN**

1. Alle goederen zijn te betalen bij aflevering tenzij schriftelijk anders overeengekomen.
2. Bij een bestelling hoger dan 496 Euro wordt een voorschot gevraagd, deze dekken de dossierskosten.
3. Facturen niet voldaan na 30 dagen, zullen van rechtswege en zonder aanmaning verhoogd worden met een verwijlinterest van 12% en ten titel van conventionele en onverminderbare schadevergoeding zal het bedrag van de factuur verhoogd worden met 10%, zonder dat deze schadevergoeding minder zal bedragen dan 37.18 Euro.
4. Bij betwisting zijn enkel de rechtbanken van Tongeren bevoegd.

### **ALGEMENE VOORWAARDEN**

5. Aanduiding van de leveringstermijn kan ons niet verbinden en vertragingen kunnen tot geen enkele vergoeding aanleiding geven, tenzij wij het uitdrukkelijk zo vermelden.
6. Annulatie of terugbetaling ingevolge late levering is niet mogelijk.
7. Alle klachten dienen binnen de 15 dagen na levering of indienststelling schriftelijk meegedeeld te worden.
8. Bij eenzijdige verbreking van de verkoop en/of bestelling, zal de koper forfaitair 30% van de verkoopwaarde der bestelde goederen betalen als schadevergoeding.
9. Eventuele technische wijzigingen zijn voorbehouden. Bij wijzigingen in vorm of kleur, ingevolge modernisering of verdere ontwikkeling, ontvangt u van ons het meest recente model.
10. Verzendingen gebeuren op kosten en risico van de bestemmeling. Klachten met betrekking tot verlies of beschadiging van de goederen dienen gericht te worden aan de transportmaatschappij. Deze klachten kunnen ook ingeroepen worden voor niet-betaling van de verzonden goederen.
11. Verantwoordelijkheid voor en over de geleverde goederen die niet goedgekeurd zijn door bevoegde overheden is volledig ten laste van de geadresseerde. Herstelling van zulke toestellen gebeurt onder de volledige verantwoordelijkheid van de afzender van deze toestellen.
12. Er worden geen herstellingen uitgevoerd indien de geadresseerde nog openstaande rekeningen heeft bij onze firma.

### **SPECIALE VOORWAARDEN VOOR PLAATSIJGEN**

13. Opstelling op trillingsvrije ondergrond en op niet-verwarme ondergrond.
14. Omgevingstemperatuur min. 5° C en max. 35° C.
15. Opstelling in droge/stofvrije omgeving.
16. Goede ventilatie.
17. Voeding 220 V/50 Hz voor de centrale, aansluiten van algemene netschakelaar + afzonderlijke zekering (alleen voor centrale).
18. Bestaande kabling is enkel te herbruiken na goedkeuring van en door onze technische diensten.

### **ALGEMENE VOORWAARDEN**

19. Enige schadevergoeding ten opzichte van de klant of tegenover derden voor ongevallen aan personen, schade aan eigendom die geen deel uitmaakt van het onderwerp van het contract, boeten, windsderving e.d. is door ons niet verschuldigd.
20. Door het plaatsen van de bestelling verklaart de klant zich akkoord met de hierboven vermelde voorwaarden.
21. Voor elke factuur met een bedrag kleiner dan 20 Euro (excl. BTW) worden 4 Euro administratiekosten aangerekend.
22. De geldigheidsduur van onze prijsopgaves bedraagt 60 dagen.

### **CONTRACT**

Betwistingen omtrent leveringen, montages of facturen dienen binnen de 10 werkdagen na ontvangst ervan bij aangetekend schrijven te worden bekend gemaakt en schorsen de eisbaarheid van de factuur niet.

### **EIGENDOMSBEHOUD**

23. Alle geleverde goederen, zelfs indien reeds gemonteerd, blijven onze eigendom tot alle facturen volledig, hierin ook begrepen de eventuele interesten, schadevergoeding en invorderingskosten betaald zijn. Het volledig betalen van de koopsom door de koper is een opschortende voorwaarde voor het tot stand komen van de verkoop en de eigendomsoverdracht.
24. Nochtans dienen alle risico's die het materiaal kan oplopen door de koper gedragen, vanaf het vervoer der goederen.
25. Zolang de goederen niet volledig betaald zijn, mogen zij niet worden afgestaan aan derden, niet in eigendom overgedragen of in pand gegeven worden.
26. In geval van wanbetaling vanwege de klant zijn wij gerechtigd de reeds geleverde en gemonteerde goederen terug te halen zonder enige formaliteit en zonder gerechtelijke tussenkomst. De kosten van transport en demontage zullen de klant worden aangerekend.
27. In geval van wanbetaling zijn wij gerechtigd de reeds geleverde goederen terug te halen en ze zelfs te demonteren; eenvoudige verwittiging per aangetekend schrijven volstaat hiertoe. In dat geval zullen de kosten van terugbetaling (verlating, transport, demontage, enz) aan de klant aangerekend worden.

### **WAARBORG**

28. De waarborg behelst enkel en alleen het omwisselen der defecte stukken binnen de tijdsperiode dat de fabrikant de waarborg ervan draagt.
29. De waarborg is niet meer toepasselijk in geval van verkeerde behandeling of verkeerd gebruik, demontage of herstelling door personen welke geen deel uitmaken van ons personeel.

## **CONDITIONS GENERALES DE VENTES.**

### **PAIEMENTS**

1. Toutes les marchandises sont payables à la livraison, à moins qu'il n'en soit convenue autrement par écrit.
2. Pour une commande de plus de 496 Euro une acompte est demandée, celui-ci couvre les frais de dossier.
3. Les factures non-réglées après 30 jours seront majorées de plein droit et sans sommation d'un intérêt de retard de 12% et, à titre d'indemnité conventionnelle et irréductible, le montant de la facture sera majoré de 10% sans que cette indemnité ne soit inférieure à 37.18 Euro.
4. En cas de litige sont seuls compétents les tribunaux de Tongres.

### **CONDITIONS GENERALES**

5. L'indication du délai de livraison ne peut nous engager et des retards ne peuvent donner lieu à aucune indemnisation sauf indication expresse de notre part.
6. Annulation ou remboursement pour cause de livraison tardive n'est pas possible.
7. Toutes plaintes doivent nous être communiquées par écrit dans les quinze jours de la livraison ou de la mise en service.
8. Lors d'annulation unilatérale de la vente ou de la commande, l'acheteur paiera 30% de la valeur marchande des marchandises commandées à titre d'indemnité.
9. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques éventuelles. Lors de modifications de forme ou de couleur suite à une modernisation ou évolution ultérieure, vous recevrez le modèle le plus récent.
10. Les envois se font aux frais et risques du destinataire. Des plaintes concernant des dégâts ou pertes de marchandises seront à adresser à la société de transport. Ces plaintes ne peuvent être invoquées pour justifier le non-paiement des marchandises expédiées.
11. La responsabilité pour les marchandises livrées, non-agrées par les autorités compétentes, incombe entièrement au destinataire. La réparation de tels appareils se passe sous l'entière responsabilité de l'expéditeur des appareils.
12. Aucune réparation ne sera faite si le destinataire n'a pas payé toutes nos factures.

### **CONDITIONS SPECIALES DE PLACEMENT**

13. Installation sur base à l'abri des vibrations et non-chauffée.
14. Température ambiante min. 5° C et max. 35° C.
15. Installations dans un environnement sec/non-poussièreux.
16. Bonne ventilation.
17. Alimentation 220 V/50 Hz pour la centrale: raccordement de l'interrupteur du réseau général + fusible séparé (pour la centrale uniquement).
18. Le câblage existant ne peut être réutilisé qu'après contrôle et approbation par nos services techniques.

### **CONDITIONS GENERALES**

19. Aucune indemnisation de notre part n'est due vis-à-vis du client ou vis-à-vis de tiers pour des accidents à personnes, dégâts aux propriétés ne faisant pas partie de l'objet du contrat, amendes, manque à gagner, etc.
20. En passant la commande, le client se déclare d'accord avec les conditions susmentionnées.
21. Pour chaque facture d'un montant inférieur à 20 Euro (hors TVA), un montant de 4 Euro de frais d'administration est ajouté.
22. La durée de validité de nos offres de prix est de 60 jours.

### **CONTRAT**

Des disputes concernant les livraisons, les montages ou les factures doivent nous parvenir par lettre recommandée dans les 10 jours après leur réception et ne suspendent en aucun cas la revendication des factures.

### **DROIT DE PROPRIETE**

23. Tous les biens livrés, même s'ils sont déjà montés, restent notre propriété jusqu'à paiement intégral de toutes les factures. Y compris les intérêts, dommages et frais d'encaissement éventuels. Le paiement intégral de la somme d'achat par l'acheteur est une condition moratoire pour la réalisation de la vente et du transfert de propriété.
24. Tous les risques concernant le matériel seront cependant à charge de l'acheteur à partir du transport des biens.
25. Tant que la marchandise n'a pas été payée dans sa totalité, elle ne peut être passée à des tiers, donnée en propriété ou en gage.
26. En cas de non-paiement du client, nous sommes en droit de reprendre les biens livrés et montés, cela sans aucune formalité ou intervention judiciaire. Les frais de transport et de démontage seront à charge du client.
27. En cas de non-paiement, nous avons le droit de reprendre la marchandise livrée et même de la démonter. Un simple avertissement par lettre recommandée suffit. Dans ce cas, les frais de remboursement (chargement, transport, démontage, etc) sont à charge du client.

### **GARANTIE**

28. La garantie comprend uniquement l'échange de pièces défectueuses durant la période de garantie accordée par le fabricant.
29. La garantie n'est pas applicable en cas de mauvais traitement ou emploi, démontage ou réparation par des personnes ne faisant pas partie de notre personnel.

## **GENERAL CONDITIONS OF SALE.**

### **PAYMENTS**

1. All goods are payable upon delivery, unless otherwise provided in writing.
2. In the event of orders of more than 496 Euro an advance payment shall be required to cover file costs.
3. Non-payment of an invoice within 30 days shall automatically and without notice start an interest of overdue payment of 12% per annum and increase the amount of the invoice by 10% as contractual and fixed damages with a minimum of 37.18 Euro per invoice.
4. Any dispute arising from the present conditions shall be settled before the courts of Tongeren (Belgium) only.

### **GENERAL CONDITIONS**

5. The term of delivery indicated is not binding and delays shall not entitle the customer to any damages whatever, unless otherwise provided explicitly.
6. Cancellation or reimbursement shall not be possible in case of delivery or putting into operation.
8. In case the contract of sale and of the order is broken respectively withdrawn unilaterally, the buyer shall pay a lump sum of 30% of the nett saleable value of the goods ordered by way of damages.
9. Any technical changes are reserved. In the event of changes in term of colour as a result of modernization or further development, the most recent model shall be delivered.
10. Shipping costs and risks are borne by the consignee. Complaints with regard to loss or damage to goods shall be lodged with the transport company and shall not be a ground for non-payment of the shipment.
11. The responsibility for or with respect to goods delivered which have not been approved by the local authorities is fully borne by the consignee. Any repairs of such appliances is carried out on the full responsibility and risk of the buyer shipping these appliances.
12. No repair work shall be carried out until the consignee will have paid all unsettled invoices.

### **SPECIAL CONDITIONS INSTALLATION**

13. Installation of a non-oscillating base and on unheated ground.
14. Ambient temperature minimum 5° C and max. 35° C.
15. Installation in a dry, dust-free area.
16. Good ventilation.
17. Mains voltage 220 V/50 Hz for the central unit: connection of general mains switch + separate fuse (for central unit only).
18. Existing cables shall be re-used only after inspection and approval by our technical service department.

### **GENERAL CONDITIONS**

19. No injuries or damages suffered by customers or third parties to property outside the contract range, nor fines, loss of profit etc, shall be indemnified by us.
20. By placing the order, the customer accepts the present conditions.
21. For each invoice of a value under 20 Euro (net price, without VAT) an administration cost of 4 Euro shall be charged.
22. Our quotations shall remain valid for 60 days.

### **CONTRACT**

Complaints about deliveries, assemblies or invoices are to made known by registered letter within 10 workdays of receipt of them and do not suspend the claim made in the invoice.

### **RESTRICTION OF OWNERSHIP**

23. All delivered goods will remain our property, even if they have already been assembled, until all invoices have been paid, including possible interest, indemnification and collection charges. Full payment of the purchase price by the buyer is a suspending condition for the sale and the transfer of property.
24. Whatever risk there may be for the goods as from transport, it is to be borne by the buyer.
25. As long as the goods have not been paid for in full, they may not be handed over to a third party, neither as a property nor as a pledge.
26. In case of default by the buyer, we are entitled to carry back goods that have already been delivered and assembled, without any formality and without any judicial procedure. The cost of transport and disassembly will be charged to the buyer.
27. In case of default we are entitled to carry back the goods delivered and even to disassemble them; simple notification by registered letter will suffice. In that case the cost of taking back goods (loading, transport, disassembly, etc) will be charged to the client.

### **WARRANTY**

28. Warranty is limited to the exchange of defective spare parts within the period that the manufacturer gives the warranty.
29. Warranty no longer applies if the goods are treated or used in an inappropriate way or if they are disassembled or repaired by people who do not belong to our personnel.